WABI LOVE

Adam Wojcinski 明多夢 ウォジンスキ uedaryumelb.com sadosamurai.blogspot.com



数寄じゃけん

(数寄=風流の道、特に茶の湯等を好む事)

茶会でどんな事をするのでしょうか What happens at a tea ceremony?

公の茶会に足を運ぶと、茶菓子と抹茶による持て成しを受けます。季節感を高めるよう、その季節にふさわしい掛軸、お花、道具等が茶室に飾ってあります。釜から出てくる蒸気の音と、お香の香りで心が落ち着きます。そして、何百年も引き継がれた作法にそって、美しい点前が行われます。抹茶を味わうと、お菓子の甘さと調和して、おいしさが口に広がります。抹茶とお菓子を頂いた後は、点前や道具に目をやり、季節感や、亭主の温かい持て成しの心を感じたり、その場の静寂な雰囲気を味わう事で、さらに瞑想的な心境になります。

こういった場面は心の中に美しく描写できますが、茶道の趣は抹茶やお菓子を味わう事、そして芸術作品の鑑賞だけにあるのではありません。茶道が一時の流行として消えることなく、時代を超える力を持ったのは、持て成しや道具、抹茶といった茶の湯の作法を取りまく茶の心の為です。

茶の心は、中国と日本の何千年という歴史を経て進化したものです。道教と禅宗の修行者は、共にお茶を大切にしてきました。道教徒は「茶」を不死の霊薬と考え、禅宗の修行者は長時間の坐禅における睡魔を防ぐものとして広く茶を服用しました。道教では、普遍的な真理は、例えばお茶を呑むといった日々の行いを通して知るものとされます。禅宗ではこの思想を受け継ぎ、日常生活の中で普遍的な真理を悟るとされます。

日常の行為の中で悟りを開くという思想を探求する為、禅宗で主に取り組んだ行為は、お茶を点てて呑む事でした。この探求により、数千年続く道教と禅宗の思想が茶の湯に取り入れられ、ひとつの「道」という型になりました。「茶禅一味」つまり茶道の道と禅の道は一緒であるという禅の言葉は、この考えからきています。

茶会においての道教と禅の豊かな精神史は、道具や喫茶、香り、そして茶室に生じる静寂を味わい鑑賞するという、感覚的な楽しみと一体になり、その結果、茶会は極めて充実し精神に豊かな滋養を与える機会となりました。皆さんも、いつか茶会を体験してみませんか?

When you go to a public tea ceremony you'll be treated to a delicate sweet and fine matcha powdered green tea. Calligraphy, flowers, ceramics, lacquerware and the other art pieces are selected to evoke feelings of the season. The sound of the hissing kettle will calm while the scent of incense opens your mind. A beautiful ceremony is performed for you according to a tradition handed down for centuries. You sip tea and the refreshing taste harmonises with the sweet remaining on your palate. For the remainder of the ceremony you reside in a contemplative mood reflecting on the season, the art, the warm human sentiment, and the overall beauty of this serene environment.

This is a nice picture, but the gastronomy and art appreciation aspects do not exhaust the benefit of a tea ceremony. It's the spirit encompassing these activities that enables the Way of Tea to transcend ages and not fade away as an aristocratic fad.

The spirit encompassing the Way of Tea developed through thousands of years of history in China and Japan. Daoists and Zen monks embrace tea wholeheartedly: for Daosits it is an elixir of immortality, and in Zen tea is used extensively to prevent drowsiness during meditation. Daoism holds universal truth can be grasped through everyday activities - like drinking tea. Zen takes this thought to a whole new level. Zen says enlightenment is grasping universal truth here and now, in the particulars of everyday life. You can't get much more 'everyday life' than preparing tea.

The value of grasping enlightenment through everyday activities was explored in the activity of tea drinking. Through this development thousands of years of Daoist and Zen thought were embedded in tea drinking. As the zen phrase proclaims: 茶禅一味 (*chazenichimi*) 'The Way of Tea and Zen are one'.

So at a tea ceremony the rich spiritual history of Daoism and Zen combines with the sensual pleasures of appreciating the visual arts, tastes, scents, and tranquility of the tearoom, making a tea ceremony one of the most fulfilling and spiritually rewarding experiences. Why not come and see for yourself?